



Državni izpitni center



P 0 9 2 A 2 2 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 27. avgust 2009

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1**A) BRALNO RAZUMEVANJE****(20 točk)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Besedilo 1: Der glücklichste Ort der Welt (1–7)**Besedilo 2:** LACOSTE (8–14)**Besedilo 3:** Praktikum (15–20)

Zap. štev.	Pravilen odgovor	Štev. točk
Naloga 1		7
1.	Den glücklichsten Ort der Welt. / Wo findet man die meisten glücklichsten Menschen auf der Erde./ Was macht den Menschen glücklich?	1
2.	In einem (kleinen) Inselstaat (Vanuatu im Südpazifik). In Vanuatu.	1
3.	Lebenserwartung, Lebenszufriedenheit und Umweltbelastung.	1
4.	Die Familie und die Gemeinschaft.	1
5.	Wirbelstürme/(und) Erdbeben.	1
6.	178 (Länder/Staaten).	1
7.	Auf Platz (Rang) 81. / Auf dem 81. Platz. / 81.	1
Naloga 2		7
8.	Bekleidungsmarke/Marke	1
9.	(ein) Krokodil/(ein) Markenzeichen	1
10.	Paris/Champs-Elysees	1
11.	Tennisspieler	1
12.	(das) Polohemd	1
13.	die Brust (des Polohemds) / (das) Polohemd/Hemd	1
14.	“le crocodile” /(das) Krokodil	1
Naloga 3		7
15.	F	1
16.	R	1
17.	F	1
18.	R	1
19.	R	1
20.	F	1
SKUPAJ:		20

Pri nalogah **1** in **2** upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Rešitve v nalogi **3** so enopomenske.

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**(20 točk)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap. šte.	Pravilna rešitev:	Štev. točk:
Naloga 1		5
1.	c	1
2.	d	1
3.	b	1
4.	c	1
5.	a	1
Naloga 2		11
6.	mir	1
7.	keine	1
8.	wie	1
9.	Wen	1
10.	weil	1
11.	auf	1
12.	werden	1
13.	findet	1
14.	zu kaufen / zu mieten / zu verkaufen	1
15.	wäre	1
16.	die / weil sie / weil das	1
Naloga 3		4
17.	dankbar	1
18.	Bewerbung	1
19.	arbeitslos	1
20.	Flug	1
SKUPAJ:		20

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2**A) VODENI PISNI SESTAVEK (50–60 besed)****(8 točk)**

Vrednost naloge je 8 točk – 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost** (komunikativno ustreznost) – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

Merila za ocenjevanje**1. Sporočilnost**

Število

točk Merila

- | | |
|---|--|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice. |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico. |

2. Oblika

- | | |
|---|---|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti. |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

3. Jezik

- | | |
|---|---|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče. |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče. |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče. |

OPOMBE:

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK (120–150 besed)**(12 točk)**

Vrednost naloge je 12 točk – 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost naloge, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

Merila za ocenjevanje**1. Vsebina**

Število

točk Merila

- | | |
|---|---|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja. |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen. |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed. |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed. |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed. |

2. Zgradba

- | | |
|---|--|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten. |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. |

3. Jezikovna pravilnost

- | | |
|---|--|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben. |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar razumevanja ne otežujejo bistveno. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti. |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosto neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak. |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv. |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv. |